



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 11 ]  
No. 11 ]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जनवरी 21, 2000/माघ 1, 1921  
NEW DELHI, FRIDAY, JANUARY 21, 2000/MAGHA 1, 1921

वाणिज्य मंत्रालय

( पाटन-रोधी एवं सम्बद्ध शुल्क महानिदेशालय )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 जनवरी, 2000

विषय :— कोरिया गणराज्य, थाईलैण्ड, ताईवान और इंडोनेशिया से पोलिएस्टर स्टेपल फाइबर ( पीएसएफ )  
के आयात से संबंधित पाटनरोधी जांच

अन्तिम जांच-परिणाम

29/1/98/डीजीएडी.—वर्ष 1995 में यथा संशोधित सीमा-शुल्क टैरिफ अधि-नियम 1975 और सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं संग्रहण और क्षति निर्धारण) नियम, 1995 को ध्यान में रखते हुए:

## क. प्रक्रिया

1. नीचे वर्णित प्रक्रिया का पालन किया गया है:

- i) निर्दिष्ट प्राधिकारी जिन्हें इसके बाद प्राधिकारी भी कहा गया है) ने कोरिया गणराज्य, थाईलैण्ड, ताईवान और इंडोनेशिया (जिन्हें इसके बाद सम्बद्ध देश कहा जाएगा) से पोलिस्टर स्टेपल फाइबर (पीएसएफ) के आयातों के संबंध में पाटन-रोधी जांच के बारे में दिनांक 28/9/1999 की अधिसूचना द्वारा प्रारम्भिक निष्कर्षों को अधिसूचित किया था तथा हितबद्ध पार्टियों से इसके प्रकाशन की तिथि से चालीस दिनों के भीतर लिखित रूप में अपने विचार भेजने का अनुरोध किया था;
- ii) प्राधिकारी ने ज्ञात हितबद्ध पार्टियों को प्रारम्भिक निष्कर्षों की एक प्रति भेजी थी जिनसे पत्र की तिथि से चालीस दिनों के भीतर प्रारम्भिक निष्कर्षों पर अपने विचार, यदि कोई हों, प्रस्तुत करने का अनुरोध किया था ।

- iii) प्राधिकारी ने प्रारम्भिक निष्कर्षों की एक प्रति कोरिया गणराज्य, थाइलैंड, इंडोनेशिया के दूतावासों और नई दिल्ली स्थित इकनॉमिक एंड कल्चरल सेन्टर को भी इस अनुरोध के साथ भेजी थी कि निर्यातकों और अन्य हितबद्ध पार्टियों को प्रारम्भिक निष्कर्षों पर अपने-अपने विचार उपर्युक्त (I) और (II) में बताई गई समय सीमा के भीतर भेजने की सलाह दी जाए।
- iv) प्राधिकारी ने सभी हितबद्ध पार्टियों को 16-11-1999 को अपने विचार मौखिक रूप से प्रस्तुत करने का अवसर प्रदान किया था। मौखिक रूप से अपने विचार प्रस्तुत करने वाली सभी पार्टियों से, मौखिक रूप से व्यक्त किए गए विचारों को लिखित में दर्ज कराने का अनुरोध किया गया था। पार्टियों से, प्रतिपक्षी पार्टियों द्वारा व्यक्त किए गए विचारों की प्रतियां लेने और उनका खंडन, यदि कोई हो, प्रस्तुत करने का अनुरोध किया गया था;
- v) प्राधिकारी ने, सभी हितबद्ध पार्टियों को उनके अनुरोध पर, विभिन्न हितबद्ध पार्टियों द्वारा जांच के लिए प्रस्तुत किए गए सभी साक्ष्यों के अगोपनीय अंशों वाली सार्वजनिक फाइल उपलब्ध करवाई थी।
- vi) प्रारम्भिक निष्कर्षों की घोषणा से पहले हितबद्ध पार्टियों द्वारा दिए गए तर्क, जिनका अधिसूचित प्रारम्भिक निष्कर्षों में उल्लेख किया गया है को इसमें संक्षिप्तता के कारण दोहराया नहीं गया है। परन्तु हितबद्ध पार्टियों द्वारा बाद में दिए गए तर्कों पर प्रारम्भिक निष्कर्षों और/या इन निष्कर्षों में उचित ढंग से विचार किया गया है ;
- vii) प्राधिकारी द्वारा निर्यातक के आंकड़ों की जांच जहां तक व्यवहार्य थी, की गई। अधिकारियों के एक दल ने दिसम्बर, 1999 में निर्यातकों अर्थात् मैसर्स तेइजिंग पोलिस्टर (थाइलैंड) लि. और मैसर्स कंगवाल पोलिस्टर कं. लि. के परिसरों में आंकड़ों की जांच की।
- viii) उपरोक्त नियमों के नियम-16 के अनुसार, इन निष्कर्षों के लिए विचारित अनिवार्य तथ्यों/आधार को 7.1.2000 को ज्ञात हितबद्ध पार्टियों के समक्ष प्रकट किया गया था और उन पर मिली टिप्पणियों पर इन निष्कर्षों में विधिवत् विचार किया गया है।
- ix) जांच की अवधि (पीओआई) 1.1.98 से 31.12.98 तक मानी गई।

**ख. याचिकाकर्ताओं, निर्यातकों, आयातकों और अन्य हितबद्ध पार्टियों के विचार और प्राधिकारी द्वारा उनकी जांच**

2. विभिन्न हितबद्ध पार्टियों द्वारा व्यक्त किए गए विचारों पर प्रारम्भिक निष्कर्षों में और प्रकटन विवरण-पत्र में भी चर्चा की गई है। जिन विचारों पर प्रारम्भिक निष्कर्षों और प्रकटन विवरण-पत्र में पहले विचार नहीं किया गया था और जो मुद्दे अब प्रकटन विवरण के जवाब में उठाए गए हैं, उन पर नियमों के अनुसार विचार किया गया और जहां उचित समझा गया वहाँ नीचे दिए गए संगत पैराग्राफों में उन पर उस हद तक चर्चा की गई है, जहाँ तक इस मामले से उनका संबंध है और जहाँ तक वे इस मामले को प्रभावित करते हैं। हितबद्ध पार्टियों द्वारा दिए गए तर्कों की जांच की गई, उन पर विचार किया गया और जहाँ कहीं उचित समझा गया है, वहाँ इसमें नीचे दिए गए पैराग्राफों में चर्चा की गई है।

### ग विचाराधीन उत्पाद

3. वर्तमान जाँच में विचाराधीन उत्पाद सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 के सीमा-शुल्क उप-शीर्ष 5503.20 के अंतर्गत वर्गीकृत पॉलिस्टर स्टेपल फाइबर (पीएसएफ) है अर्थात् पोलिस्टर का ऐसा सिंथेटिक स्टेपल फाइबर जिसकी धुनाई पिनाई की गई अथवा कटाई हेतु उसे अन्यथा प्रसंस्कृत किया गया है, उसे जांच के दायरे से बाहर रखा गया है। पीएसएफ समांगीकृत आईटीसी पद्धति के अन्तर्गत उप-शीर्ष न.5503.20.00 के अन्तर्गत वर्गीकृत है। सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 के उप-शीर्ष 5506.20 के अन्तर्गत वर्गीकृत उत्पाद अर्थात् पोलिस्टर का ऐसा सिंथेटिक स्टेपल फाइबर जिसकी धुनाई पिनाई की गई है अथवा कटाई हेतु उसे अन्यथा प्रसंस्कृत किया गया है, उसे जांच के दायरे से बाहर रखा गया है।

विचाराधीन पीएसएफ एक सिंथेटिक पॉलीमर है जो पॉलीमरीकरण प्रक्रिया द्वारा उत्पादित होता है और जो स्पन यार्नों के उत्पादन में प्रयोग होता है। जो या तो 100 प्रतिशत पोलिस्टर यार्न हो सकता है या कपास, विस्कोस या फैब्रिक के अन्य प्रकारों के साथ मिश्रित रूप में हो सकता है।

पीएसएफ विभिन्न विनिर्देशनों में उत्पादित होता है और बेचा जाता है। तथापि, विभिन्न विनिर्देशन के फाइबर की विशेषताएं बताते हैं और इसका परिणाम अंतः प्रयोगों में भिन्नता हो सकती है। फाइबर के विभिन्न ग्रेडों के मूल्य भी उचित रूप से तुलनीय है। इन निष्कर्षों के प्रयोजन के लिए प्राधिकारी ने विभिन्न ग्रेडों हेतु भारित औसत मूल्यों को लिया है।

### (घ) याचिकाकर्ता और घरेलू उद्योग की स्थिति

4. प्राधिकारी ने यह नोट किया है कि मैसर्स जेसीटी और मै. आईआरएसएल, जो कुल घरेलू उत्पादन के 30.1 % का प्रतिनिधित्व करते हैं, नियम 5(3) (क) और 5(3) (ख) में उल्लिखित पात्रता को पूरा करते हैं और वह भी अन्य घरेलू उत्पादकों के विरोध के बिना तथा एसोसिएशन ऑफ सिंथेटिक फाइबर इंडस्ट्री (एसएफआई), बोगईगांव रिफाइनरी एंड पेट्रोकेमिकल्स लि. (बीपीआरएल), मै. इंडियन ऑर्गेनिक कैमिकल्स लि. (आईओसीएल) और मै. रिलायन्स इंडस्ट्रीज लि. (आरआईएल) के स्पष्ट समर्थन के साथ इसलिए, ये नियम 2(घ) के आशय के भीतर घरेलू उद्योग का प्रतिनिधित्व करते हैं।

5. यह तर्क दिया गया है कि चूंकि मैसर्स आरआईएल ने आरम्भ में याचिका का समर्थन नहीं किया था, इसलिए याचिका प्रतिपादन करने योग्य नहीं है। यह भी तर्क दिया गया है कि एसएफआई पोलिस्टर फाइबर के उत्पादकों का प्रतिनिधि निकाय नहीं है। इसके अलावा नियम 2(घ) में दी गई घरेलू उद्योग की परिभाषा में किसी व्यापारिक संस्था को शामिल करने का प्रावधान नहीं है, जो नियम 2(ग) की शर्तों के अनुसार एक हितबद्ध पार्टी बन जाती है। इसलिए यह संस्था एक घरेलू उद्योग नहीं है। प्राधिकारी पाटन-रोधी

नियमों के नियम 5(1) की तरफ ध्यान आकर्षित करते हैं, जिसके अंतर्गत कार्रवाई घरेलू उद्योग द्वारा, अथवा, की ओर से एक लिखित आवेदन प्राप्त होने पर की जा सकती है। प्राधिकारी ने यह पाया है कि एसएसआई, जिसकी मै. आरआईएल एक सदस्य है और इसके अलावा, अन्य पीएसएफ उत्पादक अर्थात् मै. आईआरएसएफ, मै. जेसीटी, मै. जे. के. सिंथेटिक्स और मै. मॉडर्न पेट्रोफिल्स भी इसके सदस्य हैं। चूंकि एसएसआई ने याचिका को प्रारम्भ होने से पहले समर्थन दिया था, इसलिए याचिका प्रतिपादन योग्य है।

6. बार-बार यह तर्क दिया गया है कि मैसर्स आरआईएल ने विचाराधीन उत्पाद का आयात जांच अवधि के दौरान किया इसलिए उसे घरेलू उद्योग का एक हिस्सा नहीं माना जा सकता है। प्राधिकारी अपना ध्यान दिनांक 28-9-99 के प्रारंभिक जांच-परिणामों के पैरा-3 की ओर आकर्षित करते हैं और इस बात को दोहराते हैं कि मैसर्स आरआईएल ने विकास उद्देश्यों के लिए दो खेपों में 17मी. टन पीएसएफ का आयात किया है। इन आयातों की जब जांच अवधि के दौरान मैसर्स आरआईएल के कुल उत्पादन से तुलना की गई तो ये मैसर्स आरआईएल के कुल उत्पादन का .007 % बने, जो कि महत्वहीन और नगण्य है। प्राधिकारी ने नोट किया है कि मैसर्स आरआईएल द्वारा किए गए ये आयात वाणिज्यिक उद्देश्यों के लिए किए गए प्रतीत नहीं होते। इसे ध्यान में रखते हुए प्राधिकारी इसे उपयुक्त मानते हैं कि मै. आरआईएल को 15.7.99 को यथा संशोधित नियम 2(ख) के अंतर्गत घरेलू उद्योग की सीमा से बाहर न रखा जाए, और प्रारंभिक जांच परिणामों के पैरा-3 के परिणामों को दोहराते हैं, जैसा कि दिनांक 7.1.2000 के प्रकटन विवरण में भी उल्लेख किया गया है।

7. बार-बार यह तर्क दिया गया है कि मै. आईआरएसएल, मै. पीटी. इंडोरामा सिंथेटिक्स टीबीके, इंडोनेशिया से संबंधित है। प्राधिकारी ने मै. पीटी. इंडोरामा सिंथेटिक्स टीबीके, इंडोनेशिया के साथ मै. आईआरएसएल के संबंधों की जांच करते समय यह नोट किया है कि वार्षिक रिपोर्टों में दोनों कम्पनियों के एक दूसरे से संबद्ध होने का उल्लेख किया गया है। इन दोनों संगठनों में दो निदेशकों की सर्वसामान्यता और मैसर्स इंडो-रामा इंटरनैशनल फाइनेंस इंक द्वारा मै. आईआरएसएल और मै. पीटी. इंडोरामा सिंथेटिक्स टीबीके, इंडोनेशिया द्वारा किया गया निवेश भी यह संकेत करता है कि संभवतः इनमें प्रचालनात्मक संबंध हो सकता है। तथापि, ऐसे कोई निश्चित उदाहरण नहीं नोट किए गए हैं जिनसे निश्चित रूप से प्रचालनात्मक संबंधों का पता चलता हो और जो बाद में जांच पर प्रभाव डालें। किसी निश्चित साक्ष्य के अभाव में प्राधिकारी इसे उचित नहीं मानते हैं कि मै. आईआरएसएल को घरेलू उद्योग की सीमा से बाहर रखा जाए और प्रारम्भिक परिणामों के पैरा-3 के निष्कर्षों को दोहराते हैं जैसा कि दिनांक 7.1.2000 के प्रकटन विवरण में भी उल्लेख किया गया है।

8. प्राधिकारी ने यह भी नोट किया है कि यदि मैसर्स आर आई एल और मैसर्स आई आरएस एल के लिए यह मान लिया गया था कि वे नियम 2(ख) के अनुसार घरेलू उद्योग नहीं हैं, तब मैसर्स जे सी टी पूर्ण रूप से घरेलू उद्योग होगा। इन परिस्थितियों में, प्राधिकारी ने अपने स्वविवेक से तथा उपर्युक्त पैरा घ (6) और (7) में दी गई स्थिति को ध्यान में रखकर विचार किया है कि मैसर्स आई आर एस एल और मैसर्स आर आई एल द्वारा समर्थित मैसर्स जे सी टी नियम 2(ख) के अर्थ के भीतर घरेलू उद्योग का प्रतिनिधित्व करते हैं।

#### ड. समान वस्तु

9. प्राधिकारी का विचार है कि घरेलू उद्योग द्वारा उत्पादित पी एस एफ इंडोनेशिया, कोरिया गणराज्य, थाइलैंड तथा ताइवान से निर्यातित पी एस एफ के समान वस्तु है इसके लिए माल की भौतिक विशेषताओं (डेनियर, लस्टर, लम्बाई, टेनेसिटी), विनिर्माण प्रक्रिया और प्रौद्योगिकी, कार्य और उपयोगों, उत्पाद विशिष्टियों, मूल्य निर्धारण, संवितरण तथा विपणन और टैरिफ वर्गीकरण पर विचार किया गया है।

10. मैसर्स तेइजिन पोलिस्टर (थाइलैंड) लि० द्वारा यह तर्क दिया गया है कि उनके द्वारा उत्पादित सुपर हाई टेनेसिटी फाइबर भिन्न विशिष्टियों के हैं तथा उनकी उत्पादन प्रक्रिया भी भिन्न है। मैसर्स जे सी टी और मैसर्स आर आई एल द्वारा उत्पादित फाइबर मैसर्स तेइजिन की विशिष्टियों के अनुरूप नहीं हैं और यह कि उनके एस एच टी फाइबर के प्रयोक्ता मैसर्स मदुरा कोट्स लि० को उत्पाद ब्रांड से संबंधित कुछेक आवश्यक न्यूनतम गुणवत्ता संबंधी मानक पूरे करने पड़ते हैं और यह कि उनके उत्पाद का उपयोग अनिवार्य है।

11. प्राधिकारी नोट करता है कि निर्यातकों द्वारा इंगित किया गया अंतर टेक्नालॉली और क्वालिटी के संदर्भ में है। यदि क्वालिटी में अंतर है भी, तो इसका अर्थ यह नहीं है कि दोनों माल परस्पर परिवर्तनीय नहीं है। केवल क्वालिटी में अंतर के कारण तो उचित तुलना के लिए मूल्य समायोजन किया जाएगा। लेकिन अपरिमित दावे को देखते हुए मौजूदा परिस्थितियों में कोई मूल्य समायोजन व्यवहार्य नहीं है। अतः प्राधिकारी मानता है कि विषयगत देशों से निर्यातित माल और याचिकाकर्ता द्वारा उत्पादित मालों के विनिर्देश एक-दूसरे से काफी मिलते-जुलते हैं और दोनों तकनीकी एवं वाणिज्यिक दृष्टि से प्रतिस्थापन योग्य हैं। स्वदेशी उद्योग द्वारा उत्पादित माल, नियम 2(घ) अर्थों के भीतर विषयगत देशों से निर्यातित माल के समान वस्तु है।

12. प्राधिकारी उपर्युक्त को देखते हुए 28.11.99 के प्रारंभिक जांच परिणामों के पैरा 2 के निष्कर्षों की पुष्टि करते हैं।

#### (च) सामान्य मूल्य एवं निर्यात मूल्य

13. धारा 9क(1) (ग) के अंतर्गत किसी वस्तु के संबंध में सामान्य मूल्य का अर्थ है:

(i) समान वस्तु के लिए व्यापार के सामान्य रूप में तुलनीय मूल्य जब वह निर्यातक देश या क्षेत्र में उपयोग के निमित्त हो जिसका निर्धारण उप धारा (6) के अंतर्गत बनाए नियमों के अनुसार किया गया हो; या

(ii) जब व्यापार के सामान्य रूप में निर्यातक देश या क्षेत्र के घरेलू बाजार में समान वस्तु की कोई बिक्री न हो या जब निर्यातक देश या क्षेत्र के घरेलू बाजार में विशेष बाजार स्थिति या बिक्री की कम मात्रा के कारण ऐसी बिक्री से उचित तुलना नहीं की जा सकती, तब सामान्य मूल्य इनमें से कोई एक होगा;

(क) समान वस्तु का तुलनात्मक प्रतिनिधि मूल्य जब उसका निर्यात निर्यातक देश या क्षेत्र से या किसी उपयुक्त तीसरे देश से किया जाए जिसका निर्धारण उप धारा (6) के अंतर्गत बनाए गए नियमों के अनुसार किया गया हो; या

(ख) उद्गम वाले देश में उक्त वस्तु की उत्पादन लागत; जिसमें प्रशासनिक, बिक्री और सामान्य लागत तथा लाभ के लिए उपयुक्त राशि जोड़ी गई हो जिसका निर्धारण उपधारा (6) के अंतर्गत बनाए गए नियमों के अनुसार किया गया हो;

बशर्ते कि ऐसे मामले में जहां वस्तु का आयात उद्गम वाले देश से इतर किसी देश से किया गया हो तथा जहां वस्तु को निर्यात वाले देश से होकर केवल वाहानान्तरित किया गया हो या ऐसी वस्तु का निर्यात वाले देश में उत्पादन नहीं किया जाता हो या निर्यात वाले देश में कोई भी तुलनात्मक कीमत नहीं हो तब सामान्य मूल्य का निर्धारण उद्गम वाले देश में इसकी कीमत के संदर्भ में किया जाएगा ।

प्राधिकारी ने उपरोक्त धारा के अनुसार सूचना देने के लिए ज्ञात निर्यातकों को अवसर प्रदान किया । जिन निम्नलिखित निर्यातकों ने उत्तर दिया है, उनका आकलन अलग से किया गया है ।

#### 14. कोरिया गणराज्य

मैसर्स साइहन इंडस्ट्रीज इंक

##### (i) सामान्य मूल्य

निर्यातक ने पी एस एफ के 1.2 एस बी, 1.2 एस डी, 1.4 एस डी ग्रेडों के लिए अलग से सामान्य मूल्य का दावा स्वदेशी बाजार में उपभोक्ताओं हेतु औसत बिक्री मूल्यों के आधार पर किया है । निर्यातक ने 1.2 एस बी स्वदेशी मॉडल के लिए औसत वास्तविक स्वदेशी भाड़े एवं व्यापार के सामान में अंतर हेतु समायोजन की मांग की है । निर्यात मॉडल एवं तुलनीय स्वदेशी मॉडल के उत्पादन लागत के बीच अंतर हेतु निर्यातक ने कोई स्पष्टीकरण नहीं दिया है । प्राधिकारी सामान में अंतर हेतु समायोजन की मांग को अस्वीकार करना उचित समझते हैं तथा XXX डालर/कि०ग्रा० तक अंतर्देशीय भाड़े के लिए समायोजन की अनुमति देते हैं जैसा कि निर्यातक ने दावा किया है । निर्यातक ने स्वदेशी बाजार में की गई सभी बिक्रियों के सभी ग्रेडों के लिए सौदे-वार ब्यौरे अलग-अलग दिए हैं । प्राधिकारी नोट करते हैं कि निर्यातक ने संबद्ध माल के प्रत्येक ग्रेड

के लिए अलग-अलग उत्पादन की लागत का विवरण दिया है। उसकी जांच से पता चलता है कि अनेक सौदों में यह बिक्री मूल्यों से अधिक है। अतः प्राधिकारी ने ऐसे सभी सौदों को अस्वीकार कर दिया है जो घाटे के हैं। प्राधिकारी नोट करते हैं कि शेष सौदे सामान्य मूल्य के निर्धारण के प्रयोजन के लिए महत्वपूर्ण हैं तथा प्रतिनिधित्व करते हैं। प्राधिकारी और आगे यह भी नोट करते हैं कि किसी भी हितबद्ध पक्ष ने सामान्य मूल्य संबंधी कोई विवाद नहीं किया है। अतः प्रारंभिक निर्धारण में अपनाई गई तथा उपर्युक्त कार्य पद्धति को पुष्ट करने का प्रस्ताव करते हैं। ऐसे सभी ग्रेडों के लिए भारित औसत मूल्य xxx डालर/कि०ग्रा० बनता है।

## (ii) निर्यात मूल्य

निर्यातक ने मैसर्स सैमसंग कारपोरेशन को की गई बिक्री के औसत बिक्री मूल्य के आधार पर निर्यात मूल्य का दावा किया है। यह तर्क दिया गया है कि जिस कीमत पर उत्पादक ने व्यापारिक फर्मों को वस्तुओं की बिक्री की है, वह संगत है और डम्पिंग मार्जिन का निर्धारण करने के लिए उस पर विश्वास किया जाना चाहिए। प्राधिकारी ने निर्यात कीमत निकालने के लिए इस तर्क पर विचार किया। प्राधिकारी ने नोट किया कि निर्यातक ने अंतर्देशीय भाड़े, हैंडलिंग, ऋण तथा शुल्क वापसी के लिए समायोजन मांगे हैं। प्राधिकारी ने निर्यात मूल्य के निर्धारण के लिए क्रमशः xxx, xxx और xxx डालर/कि.ग्रा. के हिसाब से इन समायोजनों की अनुमति दी है जैसी कि मांग की गई थी। इस प्रकार सभी ग्रेडों के लिए भारित औसत निर्यात मूल्य xxx डालर/कि.ग्रा. आता है।

## 15. थाइलैंड

### तेइजिन पोलिस्टर(थाइलैंड) लि०

#### सामान्य मूल्य

(i) निर्यातक ने घरेलू बाजार में उपभोक्ताओं को औसत बिक्री मूल्य के आधार पर पी एस एफ के हाई टेनेसिटी और रेग्यूलर फाइबर के लिए अलग-अलग सामान्य मूल्य का दावा किया है। निर्यातक ने परिवहन तथा कमीशन के लिए समायोजन की मांग की है। पाटनरोधी निदेशालय से अधिकारियों के एक दल ने दिसंबर, 99 में निर्यातक के परिसरों का दौरा किया और सामान्य मूल्य तथा उसके समायोजनों के लिए दावों के सन्दर्भ में जांच की। प्राधिकारी ने निर्यातक के दावे के अनुसार परिवहन तथा कमीशन हेतु समायोजन की मांग को क्रमशः xxx और xxx डालर/कि०ग्रा० तक स्वीकार कर लिया है। निर्यातकों ने जांच अवधि के दौरान घरेलू बाजार में बेचे गए सामान्य टेनेसिटी फाइबर पी एस एफ के माहवार ब्यौरे तथा घरेलू बाजार में बेचे गए सुपर हाई टेनेसिटी फाइबर पी एस एफ के सौदेवार ब्यौरे दिए हैं। निर्यातक ने संबद्ध माल के दोनों ग्रेडों की उत्पादन लागत के अलग-अलग माहवार ब्यौरे दिए हैं। घरेलू कारोबार की जांच से पता चलता है कि निर्यातक द्वारा निर्यातित दोनों ग्रेडों के लिए उत्पादन की लागत अनेक सौदों में संबंधित ग्रेड की बिक्री कीमत से अधिक है। अतः प्राधिकारी ने उन सभी सौदों को अस्वीकार कर दिया है जो घाटे

के थे । प्राधिकारी ने नोट किया कि शेष सौदे सामान्य मूल्य के निर्धारण के लिए महत्वपूर्ण हैं तथा इसका प्रतिनिधित्व करते हैं ।

यह तर्क दिया गया है कि तेइजिन सुपर हाई टेनेसिटी फाइबर की उच्च क्वालिटी को उचित छूट दी जानी चाहिए । प्राधिकारी ने नोट किया है कि उक्त हाई क्वालिटी स्टैंडर्ड के लिए निर्यातक ने कोई परिमाण नहीं दिया है; अतः इस दावे को अस्वीकार करते हैं । इन दोनों ग्रेडों के लिए भारत औसत सामान्य मूल्य xxx डालर/कि०ग्रा० आता है ।

## (ii) निर्यात मूल्य

निर्यातक ने मैसर्स आई टी ओ सी एच यू को की गई बिक्री के औसत बिक्री मूल्य के आधार पर तथा भारत में उपभोक्ताओं को किए गए कुछेक प्रत्यक्ष निर्यातों के आधार पर निर्यात मूल्य का दावा किया है । निर्यातक ने समुद्री भाड़े, समुद्री बीमा, परिवहन तथा कर वापसी के लिए समायोजनों की भी मांग की है । पाटनरोधी निदेशालय से अधिकारियों के एक दल ने निर्यातक के परिसरों का दौरा किया और दावों के बारे में जांच की । प्राधिकारी ने समुद्री भाड़ा, समुद्री बीमा तथा परिवहन के लिए निर्यातक द्वारा मांगे गए समायोजन को स्वीकार कर लिया जो रेग्यूलर फाइबर के लिए क्रमशः xxx, xxx और xxx डालर/कि०ग्रा० था और सुपर हाई टेनेसिटी फाइबर के लिए क्रमशः xxx, xxx और xxx डालर/कि०ग्रा० था ।

निर्यातक के रिकार्ड से यथा-सत्यापित वास्तविक कर वापसी के आधार पर नियमित और एसएचटी फाइबर के लिए क्रमशः \*\*\* और \*\*\* डालर प्रति कि.ग्रा.की सीमा तक कर वापसी संबंधी समायोजनों की अनुमति दी गई है । यह तर्क दिया गया है कि अगर निर्यातक ने वस्तु का सीधे ही निर्यात नहीं किया है और उसका अन्य कम्पनी के जरिए निर्यात किया गया है, तो जिस कीमत पर उत्पादक ने व्यापारिक फर्म को उक्त वस्तु की बिक्री की है, वह कीमत संगत हो जाती है और पाटन मार्जिन की गणना के लिए उस पर विश्वास किया जाना चाहिए । प्राधिकारी ने निर्यात कीमतकी गणना करते समय उपरोक्त तर्क को ध्यान में रखा है । प्राधिकारी यह नोट करते हैं कि मैसर्स आईटीओसीएचयू को कमीशन, मैसर्स आईटीओसीएचयू द्वारा भारत में ग्राहकों को दिए गए निर्यात ऋण मैसर्स आईटीओसीएचयू द्वारा किए गए बैंक तथा पत्तन संबंधी खर्चों के कारण किए गए समायोजन निर्यातक द्वारा मैसर्स आईटीओसीएचयू को की गई बिक्री के बाद किए गए हैं और उन पर समूचित रूप से विचार किया गया है । इस प्रकार उक्त दोनों ग्रेडों की भारत औसत निर्यात कीमत \*\*\* डालर प्रति कि.ग्रा. बैठती है ।

## (ख) मैसर्स कंगवाल पॉलिएस्टर कम्पनी लि.

### (i) सामान्य मूल्य

निर्यातक ने घरेलू बाजार में उपभोक्ताओं हेतु बिक्री कीमत के औसत के आधार पर एसडी ग्रेड एपीएसएफ के लिए सामान्य मूल्य का दावा किया है । हितबद्ध पक्षों में से एक पक्ष ने यह तर्क दिया है कि एसडी ग्रेड की बिक्री कीमतें अन्य फाइबरों से कम हैं और यह भी कि इस बात का पता नहीं है कि बिक्री कीमतें उत्पादन लागत से अधिक हैं अथवा नहीं । सामान्य मूल्य और उत्पादन लागत संबंधी दावों का सत्यापन करने के लिए



पाटनरोधी निदेशालय के अधिकारियों के एक दल ने दिसम्बर, 99 में निर्यातक के परिसरों का दौरा किया था। प्राधिकारी ने यह पाया है कि जांच अवधि के दौरान निर्यातक की घरेलू बिक्री कीमतें उत्पादन लागत से कम रहीं हैं। इसलिए, प्राधिकारी घरेलू बिक्री कीमतों की अनदेखी करते हैं क्योंकि वे व्यापार के सामान्य स्वरूप में नहीं रहती हैं। प्राधिकारी ने मैसर्स तईजिन पोलिस्टर (थाइलैण्ड) लि. के सामान्य मूल्य को निर्यातक के सामान्य मूल्य के रूप में लिया है। यह तर्क दिया गया है कि सामान्य मूल्य को धारा 9क(1) ग (11) के प्रावधानों पर आधारित होना चाहिए क्योंकि कम्पनी की उत्पादन लागत अभी भी उच्चतर हो सकती है। प्राधिकारी उसी देश में अन्य निर्यातक की घरेलू बिक्री कीमतों के संदर्भ को इस आयातक के लिए भी सामान्य मूल्य के तर्क संगत आधार के रूप में लेने पर विचार करते हैं क्योंकि उक्त देश बाजार अर्थव्यवस्था वाला देश है और इस प्रकार का संदर्भ उचित एवं वास्तविक होगा।

## (ii) निर्यात कीमत

निर्यातक ने भारत में ग्राहकों के लिए बिक्री कीमत के औसत के आधार पर निर्यात कीमत का दावा किया है। निर्यातक ने स्वदेशी भाड़ा, भण्डारण, हैण्डलिंग, कमीशन, समुद्री भाड़ा, समुद्री बीमा, नौ-वहन प्रभारों और बैंक शुल्क के बारे में क्रमशः \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, और \*\*\* डालर प्रति किग्रा. तक के समायोजन का दावा किया है। पाटनरोधी निदेशालय के अधिकारियों के एक दल ने दिसम्बर, 99 में निर्यातक के परिसर का दौरा किया था और सीआईएफ निर्यात मूल्य को सत्यापित किया था। प्राधिकारी यह नोट करते हैं कि निर्यात कीमत संबंधी समायोजनों पर कोई तर्क नहीं दिया गया है। प्राधिकारी ने अपनी संगत नीति को देखते हुए, जिसमें केवल कारखानाद्वारा स्तर तक हुए समायोजनों पर विचार होता है भण्डारण संबंधी समायोजनों को छोड़कर केवल कारखाना द्वार तक के सभी समायोजनों की अनुमति दी है। औसत निर्यात कीमत \*\*\* डालर प्रति किग्रा. बैठती है।

## 16. ताइवान

### मैसर्स फार इस्टर्न टैक्सटाइल्स लिमिटेड, ताइवान

#### (i) सामान्य मूल्य

निर्यातक ने घरेलू बाजार में उपभोक्ताओं के लिए बिक्री मूल्य के औसत के आधार पर स्पन यार्न और नान स्पन यार्न हेतु अलग-अलग पीएसएफ के लिए सामान्य मूल्य का दावा किया है। निर्यातक ने छूट, स्वदेशी भाड़ा और ब्याज के लिए क्रमशः \*\*\*, \*\*\*, और \*\*\* प्रति किग्रा. डालर की सीमा तक के समायोजन मांगे हैं। प्राधिकारी ने दावा किए गए समायोजनों को मान लिया है। निर्यातक ने स्पन तथा नान स्पन श्रेणियों के लिए अलग-अलग घरेलू बाजार में की गई सभी बिक्रियों के सौदेवार ब्यौरे दिए हैं। प्राधिकारी नोट करते हैं कि निर्यातक ने दोनों वर्गों के लिए अलग-अलग संबद्ध वस्तु हेतु उत्पादन की अपनी लागत प्रस्तुत की हैं। इसकी जांच से पता चलता है कि अनेक सौदों में ये बिक्री मूल्य से अधिक है। अतः प्राधिकारी ने इन सभी सौदों के नहीं माना है जिनमें हानि हुई थी। प्राधिकारी नोट करता है कि शेष सौदों, सामान्य मूल्य की गणना के प्रयोजन के लिए

( ii ) निर्यात कीमत

### 17. इंडोनेशिया

(क) मैसर्स पीटी इण्डोरमा सिंथेटिक्स टीबीके, इंडोनेशिया

(i) सामान्य मूल्य

(ii) निर्यात कीमत

निर्यातक ने निर्यात सौदों के संबंध में ब्यौरे उपलब्ध किए और समुद्री भाड़े, स्वदेशी भाड़े, बीमा, बैंक ब्याज, बैंक प्रभारों और कमीशन के बारे में क्रमशः \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, और \*\*\* डालर/किग्रा. की सीमा तक समायोजनों का दावा किया है। यह भी तर्क दिया गया है कि कमीशन और पत्तन खर्चों के संबंध में किसी समायोजन को प्रकटन किया गया प्रतीत नहीं होता है। प्राधिकारी ने निर्यातक द्वारा दावा किए गए समायोजनों की अनुमति दी है। प्राधिकारी ने पत्तन खर्चों की और सआईएफ के

2% की दर से समायोजन को भी ध्यान में रखा है, जैसाकि घरेलू उद्योग द्वारा तर्क दिया गया है। पाटित सौदों के लिए औसत निर्यात कीमत \*\*\* डालर/किग्रा. बैठती है।

**ख). मैसर्स पी.टी. तेइजिन इंडोनेशिया फाइबर कारपोरेशन टी बी के (टिफि को), इंडोनेशिया**

**(i) सामान्य मूल्य**

निर्यातक ने घरेलू बाजार में की गई महीना-वार बिक्री के आधार पर निर्यातित पीएसएफ के संबंध में सामान्य मूल्य का दावा किया है। निर्यातक ने केवल स्वदेशी भाड़े के संबंध में डालर/किग्रा. की सीमा तक समायोजनों का दावा किया है। प्राधिकारी ने निर्यातक द्वारा किए गए दावे के अनुसार समायोजन पर विचार किया है। भारित औसत सामान्य मूल्य \*\*\* डालर/किग्रा. बैठता है।

**(ii) निर्यात कीमत**

निर्यातक ने भारत में ग्राहकों के लिए निर्यात कीमत के आधार पर निर्यात कीमत का दावा किया है। निर्यातक ने स्वदेशी भाड़े, समुद्रपारीय भाड़े, समुद्रपारीय बीमा के संबंध में समायोजनों और अन्य समायोजनों के रूप में दावा किए गए समायोजनों और कमीशन पर क्रमशः \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\* और \*\*\* डालर/किग्रा. तक के समायोजनों का दावा किया है। प्राधिकारी ने निर्यातक द्वारा दावा किए गए समायोजनों की अनुमति दी है। भारित औसत निर्यात कीमत \*\*\* डालर/किग्रा. बैठती है।

**18. सामान्य मूल्य और निर्यात कीमत के बारे में असहयोगी निर्यातकों का निर्धारण**

**(क) कोरिया गणराज्य**

मै. सेहन इन्डस्ट्रीन इंक के सामान्य मूल्य का सन्दर्भ समायोजनों अर्थात् \*\*\* डालर/किग्रा. की सीमा तक स्वदेशी भाड़े की अनुमति दिए बिना असहयोगी निर्यातकों के लिए सामान्य मूल्य के रूप में लिया गया है। भारित औसत सामान्य मूल्य \*\*\* डालर/किग्रा. बैठता है।

आयातक और याचिकाकर्ता द्वारा प्रस्तुत किए गए आंकड़ों के आधार पर \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\* और \*\*\* डालर/किग्रा. की सीमा तक समुद्री भाड़े, समुद्री बीमा, कमीशन, स्वदेशी भाड़े, पत्तन खर्च तथा ऋण लागत के संबंध में अनुमत समायोजनाओं के साथ आयातकों द्वारा प्रस्तुत की गई औसत सीआईएफ कीमत के आधार पर निर्यात कीमत पर विचार किया गया है। निर्यात कीमत \*\*\* डालर/किग्रा. बैठती है। पाटन मार्जिन 44.7 % बैठता है।

**(ख) थाइलैण्ड**

समायोजनओं की अनुमति दिए बिना मै. तेईजिन पोलिस्टर (थाइलैण्ड) लि. के भारित औसत सामान्य मूल्य का सन्दर्भ असहयोगी निर्यातकों के लिए सामान्य मूल्य के रूप में लिया गया है। भारित औसत सामान्य मूल्य \*\*\* डालर/किग्रा. बैठता है।

असहयोगी निर्यातकों के भारित औसत निर्यात कीमत पर मै. तेईजिन पोलिस्टर (थाइलैण्ड) लि. और मै. कंगवाल पोलिस्टर क. लि. की भारित औसत निर्यात कीमत के आधार पर विचार हेतु प्रस्ताव किया गया था। इसलिए भारित औसत निर्यात कीमत को \*\*\* डालर/किग्रा. के रूप में लिया गया। 19.92 % तक के पाटन मार्जिन का प्रस्ताव था। प्राधिकारी ने असहयोगी निर्यातकों के लिए उच्चतम पाटन मार्जिन का सन्दर्भ लेने के प्रयोजनार्थ हितबद्ध पक्षों में से एक पक्ष के तर्क पर विचार किया और इसलिए उसने असहयोगी निर्यातकों के लिए मै. कंगवाल पोलिस्टर कं. लि. की निर्यात कीमत का सन्दर्भ लिया। पाटन मार्जिन 78.5 % बैठता है।

(ग) ताइवान

समायोजनों के बिना मै. फार इस्टर्न टेक्सटाइल्स कं. लि. के सामान्य मूल्य का सन्दर्भ असहयोगी निर्यातकों के सामान्य मूल्य के रूप में लिया गया है। सामान्य मूल्य \*\*\* डालर/किग्रा. बैठता है। मै. फार इस्टर्न टेक्सटाइल्स कं. लि. की न्यूनतम निर्यात कीमत और डीजीसीआई एण्ड एस के आंकड़ों अर्थात् क्रमशः \*\*\* और \*\*\* डालर/किग्रा. का सन्दर्भ असहयोगी निर्यातकों की निर्यात कीमत के रूप में लिया गया है। निर्यात कीमत \*\*\* डालर/किग्रा. बैठती है। पाटन मार्जिन 13.87 % बैठता है।

(घ) इन्डोनेशिया

असहयोगी निर्यातकों के सामान्य मूल्य को एक ग्रेड अर्थात् 1.0डी-ए के सन्दर्भ में लिया गया है जिसकी जांच अवधि के दौरान इन्डोनेशिया में उच्चतम घरेलू बिक्री कीमत अर्थात् \*\*\* डालर/किग्रा. रही है।

सहयोगी निर्यातकों द्वारा दिए गए प्रत्युत्तर और डीजीसीआई एण्ड एस के आंकड़ों अर्थात् क्रमशः \*\*\*, \*\*\* और \*\*\* डालर/किग्रा. के आधार पर न्यूनतम निर्यात कीमत को असहयोगी निर्यातकों की निर्यात कीमत के रूप में लिया गया है। निर्यात कीमत \*\*\* डालर/किग्रा. बैठती है।

पाटन मार्जिन 11.43 % बैठता है।

छ). पटन-सामान्य मूल्य और निर्यात कीमत की तुलना

19. तुलना से संबंधित नियमों में व्यवस्था निम्नानुसार है:

'पाटन का मार्जिन निकालते समय, निर्दिष्ट प्राधिकारी निर्यात कीमत और सामान्य मूल्य के बीच उचित तुलना करेगा। यह तुलना व्यापार के उसी स्तर पर सामान्यतः कारखाना द्वार स्तर पर की जाएगी और यथासम्भव उसी समायावधि के दौरान की गई बिक्रियों के संबंध में की जाएगी। जो अंतर तुलनीयता पर प्रभाव डालते हैं, उनके लिए प्रत्येक मामले में गुण-दोष के आधार पर समुचित छूट दी जाएगी; अंतर में शामिल है-बिक्री की शर्तें, कराधान, व्यापार के स्तर, मात्राएं, भौतिक विशेषताएं तथा कोई अन्य अंतर, जो कीमत तुलनीयता को प्रभावित करने के लिए प्रदर्शित किए जाते हैं।

सामान्य मूल्य और निर्यात कीमत के बीच उचित तुलना के प्रयोजनार्थ प्राधिकारी ने निर्यातकों द्वारा प्रस्तुत सूचना और प्राधिकारी के पास उपलब्ध अन्य सूचना को ध्यान में रखकर विचार किया है। उपर्युक्तानुसार, निर्धारित सामान्य मूल्य और निर्यात कीमत कारखाना स्तर पर हैं और इसलिए सामान्य मूल्य की तुलना भारित औसत निर्यात कीमत के साथ करने पर विचार किया गया। प्राधिकारी ने पाटनरोधी नियमों के अनुबन्ध-1 में निहित नियमों के अनुसार भारित औसत सामान्य मूल्य से भारित औसत निर्यात कीमत के आधार पर और व्यवहारिक समझी गई सीमा तक तथा उपलब्ध सूचना के अनुसार सौदा दर सौदा आधार पर भारित औसत सामान्य मूल्य तथा निर्यात कीमत के आधार पर भी तुलना की है।

20. निर्यातकों के लिए पाटन मार्जिन निम्नानुसार बैठता है।

निर्यातक	सामान्य मूल्य डालर(\$/किगा.)	निर्यात कीमत डालर(\$/किग्रा.)	कारखानागत निर्यात कीमत के % के रूप में पाटन मार्जिन
कोरिया गणराज्य मै. सेहन इन्डस्ट्रीज इंक	*****	*****	5.53 %
कोई अन्य निर्यातक	*****	*****	44.7 %
थाईलैंड मै. तेईजिन पोलिस्टर (थाइलैण्ड) लि.	*****	*****	17.05 %
मै. कंगवाल पोलिस्टर कम्पनी लि.	*****	*****	78.5' %
कोई अन्य निर्यातक	*****	*****	78.5 %
ताइवान मै. फार इस्टर्न टेक्सटाइल्स लि.	*****	*****	8.06 %
कोई अन्य निर्यातक	*****	*****	13.87 %
इन्डोनेशिया मै. पीटी इन्डोरमा सिन्थेटिक्स टीबीके	*****	*****	वैध सीमा से कम
मै. पीटी तेईजिन इन्डोनेशिया फाइबर टीबीके	*****	*****	
टीआईएफआईसीओ			वैध सीमा से कम(शून्य)
कोई अन्य निर्यातक	*****	*****	11.43 %

21. प्राधिकारी यह नोट करते हैं कि नियम 22 को निम्नलिखित निर्यातकों के मामले में लागू किया गया है जिन्होंने इस बात का उल्लेख करते हुए प्रत्युत्तर दिया है कि उन्होंने जांच अवधि के दौरान भारत को किसी भी पी.एस.एफ. का निर्यात नहीं किया है।

- मै. सिन कॉंग सिन्थेटिक फाइबर कं. (एसएसएफसी) ताइवान
- मै. तुग हो स्पिनिंग दीबिंग एण्ड डाइंग कं. लि. ताइवान
- मै. नान या प्लास्टिक्स कारपोरेशन ताइवान
- मै. पी.टी. सुलिन्दाफिन इन्डोनेशिया
- मै. पीटी. ब्रान्टा मुलिया टीबीके इन्डोनेशिया
- मै. इन्डो पोलि (थाइलैण्ड) लिमिटेड
- मै. पी.टी. इन्डोनेशिया टोरे सिन्थेटिक्स इन्डोनेशिया

## 22. पहुंच मूल्य

(क) पहुंच मूल्य का निर्धारण कोरिया गणराज्य, थाइलैण्ड, ताइवान और इन्डोनेशिया से पीएसएफ की भारित औसत निर्यात कीमत के आधार पर किया गया है। इसका निर्धारण

सीमा शुल्कों के प्रचालित स्तर अर्थात् मूल एवं विशेष, 1 प्रतिशत उतराई प्रभार और 2 प्रतिशत हैण्डलिंग प्रभारों, को जोड़ने के बाद निर्यातकों के संबंध में अलग से किया गया है।

**(ख) कोरिया गणराज्य**  
**मै. सेहन इन्डस्ट्रीज इंक, कोरिया**

प्राधिकारी यह पाते हैं कि निर्यातक ने एक व्यापार घराने अर्थात् मै. सामसुंग कारपोरेशन के जरिए भारत को निर्यात किया है। प्राधिकारी ने पैरा-22 (क) में यथा परिभाषित पहुंच मूल्य की गणना करने के प्रयोजनार्थ किसी एक निर्यातक द्वारा यथा प्रस्तुत औसत सीआईएफ कीमत का सन्दर्भ लिया है।

**(ग) थाइलैंड**  
**(i) मै. तेईजिन पोलिस्टर्स (थाइलैंड) लि.**

प्राधिकारी यह नोट करते हैं कि मै. तेईजिन पोलिस्टर्स (थाइलैंड) लि. द्वारा मुख्यतः मै. आईटीओसीएचयू के जरिए और कुछ सीधे ही भारत को निर्यात किया गया है। प्राधिकारी ने पहुंच मूल्य के प्रयोजनार्थ मै. तेईजिन पोलिस्टर्स (थाइलैंड) लि. के संबद्ध वस्तु के आयातकों में से एक आयातक से उपलब्ध हुई सूचना के आधार पर संबद्ध वस्तु के पाटित सौदों की भारित औसत सीआईएफ कीमत पर विचार किया है। पाटित सौदों के निर्धारण हेतु कारखानागत निर्यात कीमत को निकालने के लिए और जैसा कि घरेलू उद्योग द्वारा तर्क दिया गया है, रेगुलर फाइबर के लिए \*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* और \*\*\* डालर/किग्रा. की सीमा तक तथा सुपर हाइटैनेसिटी फाइबर के लिए \*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* ,\*\*\* और \*\*\* डालर/किग्रा. की सीमा तक मै. आईटीओसीएचयू के कमीशन, मै. आईटीओसीएचयू द्वारा प्रदत्त ऋण एल/सी स्विचिंग प्रभार, नौवहन एवं हैण्डलिंग खर्च, स्वदेशी भाड़े, शुल्क वापसी, समुद्री भाड़े और समुद्री बीमा के साथ सीआईएफ कीमतों को समायोजित किया गया है। मै. कंगवाल पोलिस्टर्स कं. लि. द्वारा प्रस्तुत किए गए आंकड़ों के आधार पर नौवहन एवं हैण्डलिंग प्रभारों को कारखानागत निर्यात कीमत के \*\*\*% की दर से माना गया है। पहुंच मूल्य की गणना पैरा 22(क) में दी गई परिभाषा के अनुसार की गई है।

यह तर्क दिया गया है कि एसएचटी और एनटी फाइबर की तुलना क्षति एवं पाटन प्रयोजनों के लिए अलग से की जा सकती है। प्राधिकारी यह नोट करते हैं कि पीएसएफ के विभिन्न ग्रेड हैं जिनके भिन्न-भिन्न तकनीकी गुणधर्म हैं और पीएसएफ ग्रेडों के विभिन्न संयोजनों पर अलग से विचार करना उचित और व्यावहारिक नहीं हो सकता और इसलिए ऐसे किसी मामले में तुलना के भारित औसत आधार पर विचार करने के लिए ऐसा करना तर्कसंगत, उचित और निरूपणीय है।

(ii) मै0 कंगवाल पोलिएस्टर कम्पनी लिमिटेड

प्राधिकारी ने पैरा 22(क) में यथा-परिभाषित पहुँच मूल्य की गणना करने के लिए निर्यातक द्वारा उपलब्ध करवाई गई सूचना के आधार पर भारित औसत सी आई एफ कीमत पर विचार किया है।

(घ) ताइवानमै0 फार इस्टर्न टैक्सटाइल्स लिमिटेड

प्राधिकारी ने नोट किया है कि निर्यातक ने भारत को किए गए ग्राहक-वार निर्यात सौदों की सूचना उपलब्ध करवाई है। प्राधिकारी ने पैरा 22(क) में यथा परिभाषित पहुँच मूल्य की गणना के उद्देश्य से पाटित सौदों की भारित औसत सी आई एफ कीमत पर विचार किया है।

(ड.) इंडोनेशिया(i) मै0 पी. टी. इंडोरमा सिंथेटिक टी बी के

प्राधिकारी ने पैरा 22(क) में यथा परिभाषित पहुँच मूल्य की गणना करने के लिए निर्यातक द्वारा उपलब्ध करवाई गई सूचना के आधार पर पाटित सौदों की सी आई एफ कीमत पर विचार किया है।

(ii) मै0 पी टी तेइजिन इंडोनेशिया फाइबर कार्पोरेशन टी बी के ( टिफिको )

प्राधिकारी ने पैरा 22(क) में यथा परिभाषित पहुँच मूल्य की गणना करने के लिए निर्यातक द्वारा उपलब्ध करवाई गई सूचना के आधार पर पाटित सौदों की सी आई एफ कीमत पर विचार किया है।

(च) संबद्ध देशों की असहयोगी निर्यातकों के लिए पहुँच मूल्य का निम्नानुसार निर्धारण किया गया है:-

(i) कोरिया गणराज्य

पैरा 22(क) में यथा परिभाषित पहुँच मूल्य को निकालने के लिए कोरिया गणराज्य के आयातकों में से एक आयातक से उपलब्ध हुई सूचना के आधार पर न्यूनतम भारित औसत सी आई एफ कीमत अर्थात् xxx डालर/कि०ग्रा० और डी जी सी आई एंड एस के अनुसार अर्थात् xxx डालर/कि०ग्रा० को संदर्भ हेतु लिया गया है।

(ii) थाइलैंड

सहयोगी निर्यातकों के लिए अलग-अलग निर्धारित पाटित सौदों की न्यूनतम भारित औसत सी आई एफ निर्यात कीमत अर्थात् मै० तेइजिन पोलिएस्टर (थाइलैंड) लि. के लिए xxx डालर/कि.ग्रा. और मै० कंगवाल पोलिएस्टर कं० लि० के लिए xxx डालर/कि.ग्रा. तथा डी जी सी आई एंड एस के अनुसार अर्थात् xxx डालर/कि.ग्रा. को पहुँच मूल्य निकालने के लिए संदर्भ हेतु लिया गया है जैसा कि पैरा 22(क) में परिभाषित किया गया है।

(iii) ताईवान

पैरा 22(क) के अनुसार मै० फार इस्टर्न टेक्सटाइल्स लि० के लिए यथा परिकलित न्यूनतम सी आई एफ निर्यात कीमत अर्थात् xxx डालर/कि०ग्रा० और डी जी सी आई एंड एस के आंकड़ों के आधार पर अर्थात् xxx डालर/कि०ग्रा० को पहुँच मूल्य की गणना हेतु लिया गया है।

(iv) इंडोनेशिया

पैरा 22(क) में यथा परिभाषित पहुँच मूल्य को निकालने के लिए सहयोगी निर्यातकों के संबंध में पाटित सौदों की न्यूनतम भारित औसत सी आई एफ निर्यात कीमत अर्थात् मै० पी टी इंडोरेमा सिंथेटिक्स टी बी के और पी टी तेइजिन इंडोनेशिया फाइबर कार्पोरेशन टी बी के (टिफिको) के लिए क्रमशः xxx और xxx डालर/कि०ग्रा० तथा डी जी सी आई एस के अनुसार xxx डालर/कि०ग्रा० को संदर्भ हेतु लिया गया है।

झ. क्षति, कारणात्मक संबंध एवं शुल्क निर्धारण

23.(i) उपर नियम 11, अनुबंध II के अन्तर्गत जब क्षति का निष्कर्ष निकाला जाता है तो ऐसे निष्कर्ष में घरेलू उद्योग को होने वाली क्षति का निर्धारण भी शामिल होगा। ऐसा करते समय सभी संगत तथ्यों को ध्यान में रखा जाएगा जिनमें शामिल हैं—डम्प किए गए आयातों की मात्रा, घरेलू बाजार में समान वस्तुओं की कीमतों पर उनका प्रभाव तथा ऐसी वस्तुओं के घरेलू उत्पादकों पर ऐसे आयातों का परिणामी प्रभाव। कीमतों पर डम्प किए गए आयातों के प्रभाव पर विचार करते समय इस बात की जाँच करना आवश्यक समझा गया है कि क्या भारत में समान उत्पाद की कीमत की तुलना में डम्प किए गए आयातों से कीमतों में पर्याप्त गिरावट आई है या क्या ऐसे आयातों का प्रभाव पर्याप्त मात्रा में कीमतों को अन्यथा कम करना या कीमतों में होने वाली वृद्धि को रोकना है जो अन्यथा काफी बढ़ गई होती।

(ii) भारत में घरेलू उद्योग पर आयातों से पड़ने वाले प्रभाव की जाँच करने के लिए हम उपर नियमों के अनुबंध II (iv) के अनुसार ऐसे सूचकों पर विचार कर सकते हैं जिनका उद्योग की



स्थिति पर प्रभाव पड़ता है जैसे- उत्पादन, क्षमता-उपयोग, बिक्री की मात्रा, स्टॉक, लाभप्रदता, कुल बिक्री, वसूली, डम्पिंग मात्रा और मार्जिन आदि ।

(iii) हितबद्ध पक्षों द्वारा यह तर्क दिया गया है कि संबद्ध देशों से आयातों में गिरावट आई है तथा इनका कुल खपत में नगण्य प्रतिशत बनता है एवं याचिकाकर्त्ताओं के उत्पादन, बिक्री और क्षमता उपयोग में भी वृद्धि हुई है । ताईवान के एक निर्यातक द्वारा यह तर्क दिया गया है कि भारत को हुए उनके निर्यातों की मात्रा बहुत ही कम है और यह कि उसका 50 % गैर-स्पन यार्न है तथा यह भी कि क्षति का निर्धारण करने के लिए ताईवान से हुए कुल निर्यातों पर विचार किया जाना चाहिए। प्राधिकारी ने उक्त तर्क पर विचार किया है और उसने पाटनरोधी नियमावली के नियम (ii)-अनुबंध 11 के अनुसार संबद्ध देशों से हुए आयातों की मात्रा के बारे में न्यूनतम सीमा को लागू किया है । पहुँच मूल्य का निर्धारण करने के लिए स्पन यार्न के संबंध में पी एस एफ के पाटित सौदों पर विचार किया गया है । यह भी तर्क दिया गया है कि क्षति का निर्धारण करने के लिए अग्रिम लाइसेंस के तहत किए गए आयातों की संबद्ध देशों से हुए कुल आयातों को अलग रखना चाहिए । इस संबंध में उत्पादकों को वार्षिक रिपोर्टों का संदर्भ लिया गया है जिनमें घरेलू उद्योग को क्षति पहुँचाने के लिए पाटन से भिन्न कारकों का उल्लेख किया गया है । याचिकाकर्त्ताओं ने यह तर्क दिया है कि 25 % की न्यूनतम सीमा घरेलू उद्योग के लिए एक बड़ा अनुपात है । प्राधिकारी ने इन सभी तर्कों पर विचार किया है और नियम 2(ख) में यथा निर्धारित कुल उत्पादन के "एक बड़े अनुपात" पर गौर करने की संगत प्रक्रिया के अनुसार क्षति संबंधी विभिन्न संकेतकों की जांच करके संचयी रूप से क्षति का निर्धारण किया है ।

(iv) प्राधिकारी का यह मानना है कि यद्यपि अग्रिम लाइसेंसों के अन्तर्गत किए जाने वाले आयातों पर पाटनरोधी शुल्क नहीं लगता है तथापि इन आयातों से घरेलू कीमतों में गिरावट आती है जिससे परिणामी प्रभाव पड़ता है । संबद्ध देशों से हुए आयातों की मात्रा के बारे में न्यूनतम सीमा पर निम्नानुसार विचार किया गया है ।

(v) प्राधिकारी यह नोट करते हैं कि 96-97, 97-98 और जांच अवधि के दौरान पी एस एफ की मांग में बहुत ही कम वृद्धि होती रही है । तथापि, जांच अवधि में घरेलू उद्योग के लिए विचाराधीन उत्पाद के बारे में निवल बिक्री प्राप्ति आयातों के पहुँच मूल्य की बिक्री कीमतों के साथ बराबरी के कारण हानिरहित कीमत से कम रही है और इस प्रकार उसे वित्तीय घाटा हुआ है । सभी तीनों उत्पादकों की निवल बिक्री प्राप्ति में 96-97 से 97-98 और जांच अवधि में आई गिरावट को नीचे दर्शाया गया है:-

निवल बिक्री की प्राप्ति(रु०/कि०ग्रा०)	जे सी टी	आई आर एस एल	आर आई एल
96-97	53.83	52.06	52.60
97-98	42.82	45.5	40.7
पी ओ आई	38.02	42.20	38.35

इस प्रकार, प्राधिकारी यह निष्कर्ष निकालते हैं कि संबद्ध देशों से हुए आयातों से घरेलू बाजार में विचाराधीन उत्पाद की बिक्री कीमतों में गिरावट आई है जिससे वित्तीय घाटा हुआ है।

### अ. अंतिम निष्कर्ष

24. पूर्वोक्त पर विचार करने के बाद प्राधिकारी यह निष्कर्ष निकालते हैं कि:

(क) पूर्वोक्त पैरा ८ (20) में यथा विनिर्दिष्ट संबद्ध देशों के मूल के अथवा वहाँ से निर्यातित पी एस एफ का सामान्य मूल्य से कम कीमत पर भारत को निर्यात किया गया है।

हितबद्ध पक्षों में से एक पक्ष द्वारा यह तर्क दिया गया है कि धारा 9(i) के तहत निर्यात के देश के आधार पर पाटनरोधी शुल्क लगाने का केवल क्षेत्राधिकार प्राप्त होता है। जांच शुरू करने के संदर्भ में निर्यातक देश का हवाला दिया गया है किन्तु उद्गम के देश का कोई उल्लेख नहीं किया गया है। प्राधिकारी, पाटनरोधी नियमावली के उप-नियम 2(ग) तथा 17(3) की ओर ध्यान आकर्षित करते हैं जिनके अंतर्गत जांच के अधीन वस्तु से संबंधित निर्यातक अथवा उत्पादक दोनों ही आते हैं। प्राधिकारी ने 25.1.99 की जांच शुरूआत संबंधी अधिसूचना के पैरा 10 में इस बात का स्पष्ट रूप से उल्लेख किया गया है कि यह जांच संबद्ध देशों के मूल की अथवा वहाँ से निर्यातित संबद्ध वस्तु के आरोपित पाटन की मात्रा की मौजूदगी और उसके प्रभाव के बारे में है।

(ख) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है।

(ग) घरेलू उद्योग को क्षति कोरिया गणराज्य और थाइलैंड के मूल की अथवा वहाँ से निर्यातित संबद्ध वस्तु के पाटन द्वारा पहुँची है।

(घ) प्राधिकारी उपशीर्ष 5506.20 के अंतर्गत आने वाले पी एस एफ को छोड़कर कोरिया गणराज्य तथा थाइलैंड के मूल के अथवा वहाँ से निर्यातित अध्याय 55 (सीमाशुल्क शीर्ष 5503.20) के अंतर्गत आने वाले पी एस एफ के सभी निर्यातों पर निश्चयात्मक पाटनरोधी शुल्क लगाने की सिफारिश करते हैं।

(ङ) इस प्रयोजन के लिए आयातकों का पहुँच मूल्य, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 के अन्तर्गत सीमाशुल्क विभाग द्वारा यथा निर्धारित आंकलित मूल्य होगा और उसमें सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 की धारा 3, 3क, 8ख, 9 तथा 9क जैसा भी मामला हो, के अन्तर्गत लगाए गए शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क शामिल होंगे।

(च) पाटन मार्जिन के बराबर अथवा उससे कम पाटनरोधी शुल्क की राशि की सिफारिश करने पर विचार किया गया था, जिसे यदि लगाया जाता है तो उससे घरेलू उद्योग को हुई क्षति समाप्त हो जाएगी। इस प्रयोजनार्थ अलग-अलग निर्यातकों के आयातों की पहुँच कीमत की तुलना जांच अवधि के लिए निर्धारित घरेलू उद्योग की क्षति रहित बिक्री कीमत के साथ की गई थी। जहाँ अन्तर पाटन

मार्जिन से कम था वहां पाटन मार्जिन से कम शुल्क लगाने की सिफारिश की जाती है। इंडोनेशिया तथा ताईवान के मामले में पहुंच मूल्य सहयोगी और असहयोगी दोनों निर्यातकों के लिए क्षांतरहित कीमत से अधिक है और इस प्रकार यह नोट किया जाता है कि घरेलू उद्योग को कोई क्षति नहीं हुई है। तदनुसार, यह प्रस्ताव किया जाता है कि सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के उपशीर्ष 5506.20 के अन्तर्गत आने वाले पोलिस्टर स्टेपल फाइबर को छोड़कर उसके अध्याय 55 के (सीमाशुल्क शीर्ष सं० 5503.20) के तहत आने वाले संबद्ध देशों, अर्थात् कोरिया गणराज्य और थाइलैंड (मै० तेईजिन पोलिस्टर थाइलैंड लि० को छोड़कर) मूल के अथवा वहां से निर्यातित पी एस एफ के सभी आयातों पर केन्द्र सरकार द्वारा इस संबंध में जारी की जाने वाली अधिसूचना की तिथि से पाटनरोधी शुल्क लगाया जाए। पाटनरोधी शुल्क नीचे कालम 3 में उल्लिखित धनराशियों और आयातों के पहुंच मूल्य के बीच का अन्तर (रु०/मी.टन में) होगा:-

क्र.सं.	कंपनी का नाम	धनराशि (रु०/मी.टन)
	कोरिया गणराज्य	
1	मै० सेहन इंडस्ट्रीज इंक	46215
2	कोई अन्य निर्यातक	46607
	थाइलैंड	
3	मै० कंगवाल पोलिस्टर कं० लि०	46607
4	कोई अन्य निर्यातक ( मै० तेईजिन पोलिस्टर(थाइलैंड) लि० को छोड़कर)	46607 7

इस आदेश के खिलाफ कोई अपील उपरोक्त अधिनियम के अनुसार सीमाशुल्क, उत्पाद शुल्क एवं स्वर्ण (नियंत्रण) अपीलीय न्यायाधिकरण के समक्ष दायर की जाएगी।

रति विनय झा, निर्दिष्ट प्राधिकारी एवं अपर सचिव

**MINISTRY OF COMMERCE****(DIRECTORATE GENERAL OF ANTI-DUMPING AND ALLIED DUTIES)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 21st January, 2000

**Subject :— Anti-dumping investigation concerning imports of Polyester Staple Fibre (PSF) from Korea RP, Thailand, Taiwan and Indonesia****FINAL FINDINGS**

**29/1/98-DGAD—** Having regard to the Customs Tariff Act, 1975 as amended in 1995 and the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of anti-dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, thereof :

**A) PROCEDURE**

1. The procedure described below has been followed:
  - i) The Designated Authority (hereinafter also referred to as the Authority) notified preliminary findings vide notification dated 28.9.99 on anti-dumping investigation concerning imports of Polyester Staple Fibre (PSF) from Korea RP, Thailand, Taiwan and Indonesia (herein after referred to as subject countries) and requested the interested parties to make their views known in writing within forty days from the date of its publication;
  - ii) The Authority forwarded a copy of the preliminary findings to the known interested parties, who were requested to furnish their views, if any, on the preliminary findings within forty days of the date of the letter;
  - iii) The Authority also forwarded a copy of the preliminary findings to the embassies of Korea RP, Thailand, Indonesia and Taipei Economic and Cultural Centre in New Delhi with a request that the exporters and other interested parties may be advised to furnish their views on the preliminary findings in the time frame as stipulated in ( i) and (ii ) above.
  - iv) The Authority provided an opportunity to all interested parties to present their views orally on 16.11.99. All parties presenting views were requested to file written submissions of the views expressed. The parties were advised to collect copies of the views expressed by the opposing parties and offer rebuttals, if any;
  - v) The Authority made available the public file to all interested parties containing non-confidential version of all evidence submitted by various interested parties for inspection, upon request;

- vi) Argument raised by the interested parties before announcing the preliminary findings, which have been brought out in the preliminary findings notified have not been repeated herein for sake of brevity. However, the arguments raised by the interested parties subsequently have been appropriately dealt in the preliminary findings and/or these findings;
- vii) Verification of exporters' data was carried out by the Authority to the extent it was feasible. A team of officers carried out verification of the data at the exporters' premises viz. M/s Teijin Polyester (Thailand) Limited and M/s Kaugval Polyester Co. Limited in December, 1999.
- viii) In accordance with Rule 16 of the Rules supra, the essential facts/basis considered for these findings were disclosed to known interested parties on 7.1.2000 and comments received on the same have also been duly considered in these findings.
- ix) The period of investigation (POI) considered is 1.1.98 to 31.12.98.

**B. VIEWS OF PETITIONERS, EXPORTERS, IMPORTERS AND OTHER INTERESTED PARTIES AND EXAMINATION BY AUTHORITY**

2. The views expressed by various interested parties have been discussed in the preliminary findings and also in the disclosure statement. The views which have not been discussed earlier in the preliminary findings and disclosure statement and those now raised in response to the disclosure statement are discussed in the relevant paras herein below to the extent these are relevant as per rules and have a bearing upon the case. The arguments raised by the interested parties have been examined, considered and, wherever appropriate, dealt in the relevant paras herein below.

**C. PRODUCT UNDER CONSIDERATION**

3. The product under consideration in the present investigation is Polyester Staple Fibre (PSF) classified under custom sub-heading 5503.20 of the custom tariff act 1975 i.e. Synthetic Staple Fibre of Polyester not carded, combed or otherwise processed for spinning. PSF is classified under sub-heading no. 5503.20.00 under the harmonised ITC system. The product classified under the custom sub-head 5506.20 of the customs tariff Act, 1975 i.e. Synthetic Staple Fibre of Polyester carded, combed or otherwise processed for spinning is excluded from the scope of investigation.

The PSF under consideration is a synthetic polymer produced by polymerisation process and is used for manufacturing Spun Yarns which could either be 100% polyester yarns or in blends with cotton, viscose and other types of fibres.

PSF is produced and sold in various specifications. The various specifications however, merely depict properties of the fibre and may result in varying end uses. The prices of the various grades of fibres are also reasonably comparable. The Authority has considered weighted average prices for various grades for the purpose of this finding.

**D) STANDING OF THE PETITIONER AND DOMESTIC INDUSTRY**

4. The authority notices that M/s JCT and M/s IRSL who represent 30.1% of the total domestic production qualify the test of standing as indicated in Rule 5(3)(a) and 5(3)(b) and with no opposition from other domestic producers and explicit support of Association of Synthetic Fibre Industry (ASFI), Bongaigaon Refinery & Petrochemicals Ltd. (BPRL), M/s Indian Organic Chemicals Ltd. (IOCL) and M/s Reliance Industries Ltd. (RIL), therefore, represent domestic industry within the meaning of the Rule 2(b)

5. It has been argued that since M/s RIL did not support the petition initially, the petition is not maintainable. It has also been argued that ASFI is not representative body of producers of polyester fibre. Further in the definition of domestic industry given in Rule 2(b), there is no provision for inclusion of a trade association which becomes an interested party in terms of Rule 2©. Hence the association is not a domestic industry. The authority draws attention to the rule 5(i) of the anti-dumping rules under which initiation can be done upon receipt of a written application by or on behalf of the domestic industry. The Authority notes that ASFI, which besides M/s RIL as its member, also has other PSF producers i.e., M/s IRSL, M/s JCT, M/s J K Synthetics and M/s Modern Petrofils as its members. Since ASFI has supported the petition prior to initiation, the petition is maintainable.

6. It has repeatedly been argued that M/s RIL having imported the product under consideration during the period of investigation cannot be considered a part of the domestic industry. The authority draws its attention to para 3 of the Preliminary Findings dated 28.9.99 and reiterates that M/s RIL has imported 17 MT of PSF for development purposes in two consignments. These imports when compared to the total production of M/s RIL in the period of investigation comprise .007% of the total production of M/s RIL, which is insignificant and miniscule. The Authority notices that these imports by M/s RIL do not appear to be for commercial purposes. In view of this, the Authority considers it appropriate not to exclude M/s RIL from the scope of domestic industry under Rule 2(b) as amended on 15.7.99 and reiterates the findings of para 3 of Preliminary Finding as also indicated in the Disclosure Statement dated 7.1.2000.

7. It has repeatedly been argued that M/s IRSL is related to M/s PT. Indorama Synthetics Tbk, Indonesia. The authority while examining the relationship of M/s IRSL with M/s PT. Indorama Synthetics Tbk, Indonesia, notices that there is a mention regarding affiliation of the two companies from the Annual Reports. The commonality of two Directors in the two organisations and the investments made by M/s Indo-Rama International Finance Inc. in M/s IRSL and M/s PT. Indorama Synthetics Tbk, Indonesia also indicate that there could probably be operational linkages. However, no specific instances are noticed which suggest of conclusive operational linkages and a consequential bearing on the investigation. The Authority in view of no conclusive material evidence, has not considered it appropriate to exclude M/s IRSL from the scope of domestic industry and reiterates the findings of para 3 of Preliminary Finding as also indicated in the Disclosure Statement dated 7.1.2000.

8. The Authority also notes that even if M/s RIL and M/s IRSI were deemed not to form part of domestic industry in accordance with Rule 2(b), then M/s JCT would solely constitute "domestic industry". Under the circumstances the Authority in its discretion and in view of position in paras D(6) and (7) above has considered M/s IRSI and M/s JCT supported by M/s RIL representing the domestic industry within the meaning of the Rule 2(b).

#### **E) LIKE ARTICLE**

9. The Authority holds that the PSF produced by the domestic industry a Like Article to the PSF exported from Indonesia, Korea RP, Thailand and Taiwan after considering characteristics such as physical characteristics (denier, lustre, length, tenacity), manufacturing process and technology, functions and uses, product specifications, pricing, distribution and marketing and tariff classification of the goods.

10. It has been argued by M/s Teijin Polyester (Thailand) Ltd. that super high tenacity fibre manufactured by them are of different specification and has a different manufacturing process. The fibres manufactured by M/s JCT and M/s RIL do not conform to the specification of M/s Teijin and that M/s Madura Coats Ltd., the user of their SHT fibre has to meet certain minimum quality standard associated with the product brand and that use of their product is essential.

11. The Authority notes that the difference pointed out by certain exporters is with reference to technology and quality. Even if, there is difference in quality, it does not imply that the two goods are not interchangeable. Mere difference in quality would call for price adjustment for the purpose of fair comparison. No price adjustment is however, feasible under the present circumstances in view of unquantified claim. The Authority, therefore, holds that the goods exported from subject countries and goods produced by the petitioner have characteristics closely resembling each other and that the two are technically and commercially substitutable. The goods produced by the domestic industry are a Like Article to the goods exported from subject countries within the meaning of the Rule 2(d).

12. The authority in view of the above confirms the findings of para 2 of the preliminary finding dated 28.9.99 on like article.

#### **F. NORMAL VALUE AND EXPORT PRICE**

13. Under Section 9A(1)(c), normal value in relation to an article means:

- (i) the comparable price, in the ordinary course of trade, for the like article when meant for consumption in the exporting country or territory as determined in accordance with the Rules made under sub-section (6); or
- (ii) when there are no sales of the like article in the ordinary course of trade in the domestic market of the exporting country or territory, or when because of the particular market situation or low volume of the sales in the domestic market

of the exporting country or territory, such sales do not permit a proper comparison, the normal value shall be either:-

(a) comparable representative price of the like article when exported from the exporting country or territory or an appropriate third country as determined in accordance with the Rules made under sub-section (6); or

(b) the cost of production of the said article in the country of origin along with reasonable addition for administrative, selling and general costs, and for profits, as determined in accordance with the Rules made under sub-section(6);

Provided that in the case of import of the article from a country other than the country of origin and where the article has been merely transhipped through the country of export or such article is not produced in the country of export or there is no comparable price in the country of export, the normal value shall be determined with reference to its price in the country of origin.

The Authority provided opportunity to the known exporters to furnish information in accordance with section cited above. The following exporters who responded have been assessed separately.

14. **KOREA RP**

**M/s Saehan Industries Inc.**

i) **Normal Value**

The exporter has claimed Normal value separately for 1.2SB, 1.2SD, 1.4SD grades of PSF on the basis of average of selling price to customers in domestic market. The exporter has claimed adjustments on average actual inland freight and difference in merchandise of trade for 1.2 SB domestic model. No explanation for difference in manufacturing cost between export model and comparable domestic model has been provided by the exporter. The Authority considers it appropriate to disallow the adjustment claimed for difference in merchandise and allow adjustment on inland freight to an extent of \*\*\*\$/kg., as claimed by the exporter. The exporter has provided transaction wise details of all sales made in the domestic market separately for all grades. The Authority notes that the exporter has furnished its cost of production for the subject goods separately for each grade. Scrutiny of the same reveals that same is above the selling price in a number of transactions. The Authority has, therefore, disregarded all these transactions which were found to be at a loss. The Authority notes that the remaining transactions are significant and representative for the purpose of determination of Normal Value. The authority further notes that there is no argument on normal value by any of the interested parties and, therefore, proposes to confirm the above methodology as also adopted in the preliminary determination. The Weighted Average Normal value for all grades comes to \*\*\*\$/kg

ii) **Export Price**



The exporter has claimed export price on the basis of average of selling price to M/s Samsung Corporation. It has been argued that the price at which the producer has sold goods to the trading firm becomes relevant and should be relied upon for determination of dumping margin. The authority has considered this argument for working out the export price. The authority notices that the exporter has claimed adjustments on inland freight, handling, credit and duty draw back. The authority has allowed these adjustments as claimed as \*\*\*, \*\*\* and \*\*\*/kg respectively for the purpose of determining export price. The weighted average export price thus for all grades comes to \*\*\*/kg.

## 15. THAILAND

### a) M/s Teijin Polyester (Thailand) Ltd.

#### i) Normal Value

The exporter has claimed normal value separately for high tenacity and regular fibre of PSF on the basis of average of selling price to customers in domestic market. The exporter has claimed adjustment on transportation and commission. A team of officers from the Anti-dumping Directorate had visited the premises of the exporter in Dec., 99 and had verified the claims on normal value and adjustments thereof. The authority allows the adjustments on transportation and commission as claimed to an extent of \*\*\* & \*\*\*/kg respectively by the exporter. The exporter has provided month wise details of all sales of normal tenacity fibre PSF sold in the domestic market and transaction-wise details of super high tenacity fibre PSF sold in the domestic market in the POI. The exporter has furnished cost of production for the subject goods separately for the two grades month-wise. Scrutiny of the domestic transactions reveals that the cost of production for the two grades exported by the exporter is above the selling price of the concerned grade in a number of transactions. The Authority has, therefore, disregarded all the transactions which were found to be at a loss. The Authority notes that the remaining transactions are significant and representative for the purpose of determination of Normal Value.

It has been argued that due allowance be given to the Teijin's high quality standards of super high tenacity fibre. The authority notes that no quantification on account of said high quality standards have been provided by the exporter and therefore, dis-regards the claim. The Weighted Average Normal value for the two grades comes to \*\*\*/kg.

#### ii) Export Price

The exporter has claimed export price on the basis of average of selling price to M/s ITOCHU and also certain direct exports made to customers in India. The exporter has claimed adjustments on ocean freight, ocean insurance, transportation and tax refund. A team of officers from the Anti-dumping Directorate had visited the premises of the exporter and verified the claims.

The authority allows the adjustments on ocean freight, ocean insurance and transportation as claimed by the exporter to an extent of \*\*\*, \*\*\* & \*\*\*/kg for regular fibre and to an extent of \*\*\*, \*\*\* & \*\*\*/kg respectively for super high tenacity fibre respectively. The adjustments on tax refund has been allowed to an extent of \*\*\* and \*\*\*/kg. for regular and SHT fibre respectively on the basis of the actual tax refund as verified from the records of the exporter. It has been argued that in case the exporter has not directly exported the goods and the same have been exported through third company, the price at which the producer has sold goods to the trading firm becomes relevant and should be relied upon for determination of dumping margin. The Authority has taken into account the above argument while calculating the export price. The authority notes that the adjustments on account of commission to M/s ITOCHU, export credit extended by M/s ITOCHU to customers in India, bank and port charges incurred by M/s ITOCHU are subsequent to the sales made by the exporter to M/s ITOCHU and they have been appropriately considered. The weighted average export price thus for the two grades comes to \*\*\*/kg.

**b) M/s Kangwal Polyester Co. Ltd.**

**i) Normal Value**

The exporter has claimed normal value for the SD Grade A PSF on the basis of average of selling price to customers in the domestic market. The exporter has not claimed any adjustments. It has been argued by one of the interested parties that the selling prices of the SD grade are lower than other fibres and also that it is not known whether the selling prices are above cost of production or not. A team of officers from the anti-dumping Directorate had visited the premises of the exporter in Dec.,99 to verify the claims on normal value and cost of production. The authority notices that the domestic selling prices of the exporter are below the cost of production in the POI. The authority, therefore, dis-regards the domestic selling prices as they are not in the normal course of trade. The authority references the normal value of M/s Teijin Polyester (Thailand) Ltd. as the ordinary value for the exporter. It has been argued that the normal value should be based on the provisions of Section 9A(1)(ii), since the cost of production of the company may be still higher. The authority considers referencing of the domestic selling prices of the other exporter in the same country as a reasonable basis of normal value for this exporter also, since the subject country is a market economy and such a referencing would be reasonable and realistic. The average Normal value comes to \*\*\*/kg.

**ii) Export Price**

The exporter has claimed export price on the basis of average of selling price to customers in India. The exporter has claimed adjustments on inland freight, storage, handling, commission, ocean freight, ocean insurance, shipping charges and bank fee to an extent of \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\* & \*\*\*/Kg respectively. A team of officers from the anti-dumping Directorate had visited the premises of the exporter in Dec.,99 and verified the CIF export

prices. The authority notes that no arguments have been raised on the adjustments on the export price. The authority allows all adjustments except that on storage in view of its consistent policy to consider adjustments upto ex-factory level only. The average export price comes to \*\*\*\$/kg.

## 16. TAIWAN

### M/s Far-Eastern Textiles Ltd., Taiwan

#### i) Normal Value

The exporter has claimed normal value separately for PSF for spun yarn and non spun yarn on the basis of average of selling price to customers in domestic market. The exporter has claimed adjustments on discounts, inland freight and interest to an extent of \*\*\*, \*\*\* & \*\*\*\$/kg respectively. The authority has allowed the adjustments as claimed. The exporter has provided transaction wise details of all sales made in the domestic market separately for the spun and non-spun categories. The authority notes that the exporter has furnished its cost of production for the subject goods separately for the two categories. Scrutiny of the same reveals that the same is above the selling price in a number of transactions. The Authority has, therefore, disregarded all these transactions which were found to be at a loss. The Authority notes that the remaining transactions are significant and representative for the purpose of determination of Normal Value. It has been argued that the normal value may be assessed in accordance with the notification no. 44/99-Cus(NT) dt. 15.7.99. The authority notices that adequate details on domestic selling price have been provided and the authority considers it appropriate and a reasonable basis to reference the response of the exporter for determination of the normal value. The Weighted Average Normal value for PSF used for spun yarn comes to \*\*\*\$/kg.

#### ii) Export Price

The exporter has claimed export price separately for PSF spun yarns and non-spun yarn on the basis of average of selling price to customers in India. The exporter has claimed adjustments on ocean freight, ocean insurance, commission, inland freight, shipping charges, clearance and handling and bank charges to an extent of \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\* & \*\*\*\$/kg respectively. The authority notes that there are no arguments on the methodology for computation of export price. The average export price after allowing all adjustments as claimed for PSF used for spun yarn comes to \*\*\*\$/kg.

## 17. INDONESIA

### a) M/s PT. Indorama Synthetics Tbk, Indonesia

#### i) Normal Value

The exporter has provided grade-wise details of domestic sales transactions. It has been argued that the total adjustment on freight, interest and discounting charges may be indicated in case the authority does not propose to verify the information filed by the exporters. The authority has followed its consistent policy of disclosing the dumping margin and the methodology on calculation of normal value and carries out verification of exporters data wherever it is feasible and desirable. The authority allows the adjustments on freight and bank interest and discounting charges to an extent of \*\*\*, \*\*\* and \*\*\*/kg respectively as claimed by the exporter.

The petitioner has provided its cost of production for 3 different grades/categories separately. Scrutiny of the same reveals that the same is above the selling price in a number of transactions. The Authority has, therefore, disregarded all these transactions which were found to be at a loss. The Authority notes that the remaining transactions are significant and representative for the purpose of determination of Normal Value. The weighted average normal value comes to \*\*\*/kg.

ii) Export Price

Exporter has provided details on export transactions and has claimed adjustments on ocean freight, inland freight, insurance, bank interest, bank charges and commission to an extent of \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\* & \*\*\*/kg respectively. It has also been argued that no adjustment seems to have been disclosed in respect of commission and port expenses. The Authority allows the adjustments as claimed by the exporter. The authority also takes into account an adjustment @ 2% of CIF towards port expenses as argued by the domestic industry. The average export price for the dumped transaction(s) is \*\*\*/kg.

**b) M/s P.T. Teijin Indonesia Fiber Corporation Tbk, (TIFICO), Indonesia**

i) Normal value

The exporter has claimed normal value on the PSF exported on the basis of the month-wise sales made in the domestic market. The exporter has claimed adjustments on inland freight only to an extent of \*\*\*/kg. The authority has considered the adjustment as claimed by the exporter. The weighted average normal value comes to \*\*\*/kg.

ii) Export Price

The exporter has claimed export price on the basis of export prices to customers in India. The exporter has claimed adjustments on inland freight, overseas freight, overseas insurance and adjustments claimed as "other adjustments" and commission to an extent of \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\* & \*\*\*/kg respectively. The authority has allowed the adjustments as claimed by the exporter. The weighted average export price comes to \*\*\*/kg.

**18. Assessment of Non-cooperative exporters for normal value and export price****a) Korea RP**

The normal value of M/s Saehan Industries Inc. without allowing adjustments viz. Inland freight to an extent of \*\*\*\$/Kg has been referenced as the normal value for the non-cooperative exporters. The weighted average normal value comes to \*\*\*\$/Kg.

The export price has been considered on the basis of the average CIF price as furnished by the importers with adjustments allowed on ocean freight, ocean insurance, commission, inland freight, port expenses and credit cost to an extent of \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\*, \*\*\* & \*\*\*\$/kg on the basis of the data furnished by the importer and the petitioner. The export price comes to \*\*\*\$/kg. The dumping margin comes to 44.7%.

**b) Thailand**

The weighted average normal value of M/s Teijin Polyester (Thailand) Ltd. without allowing adjustments has been referenced as the normal value for the non-cooperative exporters. The weighted average normal value comes to \*\*\*\$/kg.

The weighted average export price of non-cooperative exporters was proposed to be considered on the basis of the weighted average export price of M/s Teijin Polyester (Thailand) Ltd. and M/s Kangwal Polyester Co. Ltd. The weighted average export price was, therefore, referenced as \*\*\*\$/kg. The dumping margin was proposed to 19.92%. The authority considers the argument of one of the interested parties to reference highest dumping margin for the non-cooperating exporters and, therefore, references the export price of M/s Kangwal Polyester Co. Ltd. for the non-cooperating exporters. The dumping margin comes to 78.5%.

**c) Taiwan**

The normal value of M/s Far Eastern Textiles Co. Ltd. without adjustments has been referenced as normal value for the non-cooperative exporters. The normal value comes to \*\*\*\$/kg. The lower of the the export price of M/s Far Eastern Textiles Co. Ltd. and DGCI&S data i.e. \*\*\* & \*\*\*\$/kg respectively has been referenced as the export price for the non-cooperative exporters. The export price comes to \*\*\*\$/kg. The dumping margin comes to 13.87%.

**d) Indonesia**

The normal value of the non-cooperative exporters has been referenced to one of the grades viz. 1.0D-A which has the highest domestic selling price i.e. \*\*\*\$/kg in Indonesia during the POI. The normal value comes to \*\*\*\$/kg.

The lowest export price on the basis of the response by the cooperating exporters and DGCI&S data i.e. \*\*\*, \*\*\* & \*\*\*\$/kg respectively has been referenced as export price for the non-cooperative exporters. The export price comes to \*\*\*\$/kg.

The dumping margin comes to 11.43%.

## **G. DUMPING - Comparison of Normal Value and Export Price**

19. The rules relating to comparison provides as follows:

“While arriving at margin of dumping, the designated authority shall make a fair comparison between the export price and the normal value. The comparison shall be made at the same level of trade, normally at ex-works level, and in respect of sales made at as nearly possible the same time. Due allowance shall be made in each case, on its merits, for differences which affect price comparability, including differences in conditions and terms of sale, taxation, levels of trade, quantities, physical characteristics, and any other differences which are demonstrated to affect price comparability.”

For the purpose of fair comparison between the normal value and the export price, the Authority has considered taking into account the information furnished by the exporters, and other information available with the Authority. The normal value and export price determined, as detailed above, are at ex-works level and, therefore, the comparison of normal value with weighted average export price has been considered. The authority has as per rules contained in Annexure -I of the anti-dumping rules carried out comparison on the basis of weighted average normal value to weighted average export price and also on the basis of weighted average normal value and export price on a transaction to transaction basis to the extent, it was feasible and the information was available.

20. The dumping margin for exporters comes as under:

<b>Exporter</b>	<b>Normal value(\$/kg)</b>	<b>Export price(\$/kg)</b>	<b>Dumping margin in % terms of ex-factory export price</b>
<b><u>Korea RP</u></b>			
M/s Saehan Industries Inc.	*****	*****	5.53%
Any other exporter	*****	*****	44.7%
<b><u>Thailand</u></b>			
M/s Teijin Polyester (Thailand)Limited	*****	*****	17.05%
M/s Kangwal Polyster Co. Limited	*****	*****	78.5%
Any other exporter	*****	*****	78.5%

<b>Taiwan</b> M/s Far Eastern Textiles Limited,	*****	*****	8.06%
Any other exporter	*****	*****	13.87%
<b>Indonesia</b> M/s PT. Indorama Synthetics Tbk	*****	*****	Deminimus
M/s PT Teijin Indonesia Fiber Corporation Tbk (TIFICO)	*****	*****	Deminimus (Nil)
Any other exporter	*****	*****	11.43%

21. The Authority notes that the Rule 22 is attracted in case of the following exporters who have responded mentioning that they have not exported any PSF to India during the investigation period.

- i) M/s Shin Kong Synthetic Fiber Co. (SSFC), Taiwan
- ii) M/s Tung Ho Spinning Weaving & Dyeing Co. Ltd., Taiwan
- iii) M/s Nan Ya Plastics Corporation, Taiwan
- iv) M/s P.T. Sulindafin, Indonesia
- v) M/s PT Branta Mulia Tbk, Indonesia
- vi) M/s Indo Poly (Thailand) Ltd.
- vii) M/s P.T. INDONESIA, TORAY SYNTHETICS, Indonesia

## 22. Landed value

a) The landed value has been determined on the basis of weighted average export price of PSF from Korea RP, Thailand, Taiwan and Indonesia determined separately for the exporters after adding the prevailing level of customs duties i.e. basic and special, one percent towards landing charges, and two percent handling charges.

## b) KOREA RP

### M/s Saehan Industries Inc., Korea

The authority notices that the exporter has exported to India through a trading house viz M/s Samsung Corporation. The authority has referenced the average CIF prices as furnished by one of the importers for the purpose of computing the landed value, as defined in para 22( a).

## c) THAILAND

### i) M/s Teijin Polyester (Thailand) Ltd.

The Authority notes that the exports have been made by M/s Teijin Polyester (Thailand) Ltd. to India mainly through M/s ITOCHU and some directly. The

The Authority has considered the CIF price of the dumped transactions on the basis of information provided by the exporter for computation of the landed value as defined in para 22(a).



f) Landed value for the Non-cooperating exporters from the subject countries have been assessed as under:

**i) Korea RP**

The lowest of the weighted average CIF price on the basis of information available from one of the importers from Korea RP i.e. \*\*\*/kg and as per DGCI&S i.e. \*\*\*/kg have been referenced for working out the landed value as defined in para 22(a).

**ii) Thailand**

The lowest of the weighted average CIF export price of the dumped transactions determined for the cooperating exporters separately i.e. \*\*\*/kg for M/s Teijin Polyester (Thailand) Limited and \*\*\*/kg for M/s Kangwal Polyester Co. Limited as per DGCI&S i.e. \*\*\*/kg has been referenced for working out the landed value as defined in para 22(a).

**iii) Taiwan**

The lowest of the CIF export price as worked out for M/s Far Eastern Textiles Ltd., i.e. \*\*\*/kg and that on the basis of DGCI&S data i.e. \*\*\*/kg has been adopted for computation of landed value as per para 22(a).

**iv) Indonesia**

The lowest of the weighted average CIF export price of the dumped transactions for the cooperating exporters i.e. \*\*\* & \*\*\*/kg for M/s PT. Indorama Synthetics Tbk and M/s P.T. Teijin Indonesia Fiber Corporation Tbk (TIFICO) respectively and that as per DGCI&S i.e. \*\*\*/kg has been referenced for working out the landed value as defined in para 22(a).

**H. INJURY, CAUSAL LINK AND DETERMINATION OF DUTY**

23.(i) Under Rule 11 supra, Annexure-II, when a finding of injury is arrived at, such finding shall involve determination of the injury to the domestic industry, ".....taking into account all relevant facts, including the volume of dumped imports, their effect on prices in the domestic market for like articles and the consequent effect of such imports on domestic producers of such articles....". In considering the effect of the dumped imports on prices, it is considered necessary to examine whether there has been a significant price undercutting by the dumped imports as compared with the price of the like article in India, or whether the effect of such imports is otherwise to depress prices to a significant degree or prevent price increases, which otherwise would have occurred, to a significant degree.

(ii) For the examination of the impact of the imports on the domestic industry in India, we may consider such indices having a bearing on the state of the industry as production, capacity utilisation, sales quantum, stock, profitability, net sales

realisation, the magnitude and margin of dumping, etc. in accordance with Annexure II(iv) of the Rules supra.

(iii) It has been argued by interested parties that imports from subject countries have declined and constitute insignificant percentage of total consumption, production sales and capacity utilization of petitioner (s) have also increased. It has been argued by one of the exporters from Taiwan that their volume of exports to India is quite small and that 50% of it is non-spun yarn and further for determining injury the total exports from Taiwan should be considered. The authority has considered the argument and have applied the de minimus threshold on the quantum of imports from the subject countries as per rule (iii)-Annexure II of anti-dumping rules. The dumped transactions of PSF for spun yarn have been considered for determination of landed value. It has also been argued that imports under Advance Licence be excluded from total imports from subject countries to assess injury. In this regard, references have been made to Annual Reports of producers, wherein there is mention of reasons other than dumping for causing injury to domestic industry. The petitioners have argued that threshold of 25% constitutes a major proportion for the domestic industry. The Authority has considered all these arguments and assessed injury cumulatively by examining various injury indices as per the consistent practice of looking at 'a major proportion' of the total production as stipulated in Rule 2(b).

iv) The Authority holds that though imports under Advance Licences does not attract anti-dumping duty, these imports depress the domestic prices thus leading to causation effect. The de minimus threshold on the quantum of imports from subject countries has been considered as per the rules

v) The authority notes that the demand of PSF during 96-97, 97-98 and the POI has been rising very slightly, however, the Net Sales Realisation (NSR) for the product under consideration for the domestic industry in the POI has been below the non-injurious price (NIP) on account of matching of the selling prices with the landed value of imports, thus leading to financial losses. The NSR for all the three producers has declined from 96-97 to 97-98 and in POI as indicated below:-

NSR (in Rs/Kg)	JCT	IRSL	RII
96-97	53.83	52.06	52.60
97-98	42.82	45.5	40.7
POI	38.02	42.20	38.35

The authority thus, concludes that imports from the subject countries have led to depression in the selling prices of the product under consideration in the domestic market leading to financial losses.

## **I. FINAL FINDINGS**

24. The Authority, after considering the foregoing, concludes that :

- a. PSF originating in or exported from the subject countries as indicated in foregoing para. G(20) has been exported to India below its normal value.

It has been argued by one of the interested parties that Section 9A(i) only gives jurisdiction to impose anti-dumping duty on the basis of the country of export. In the context of the initiation of investigation references are made to the exporting country but no reference is made to the originating country. The Authority draws attention to the sub-Rules 2(c) and 17(3) of anti-dumping Rules wherein both exporter or producer concerned of the article under investigation are covered. The Authority has clearly indicated in para 10 of the initiation Notification dated 25.1.99 that the investigation is into the existence, degree and effect of alleged dumping of the subject goods originating in or exported from subject countries.

- b. The domestic industry has suffered material injury;
- c. The injury has been caused to the domestic industry by dumping of the subject goods originating in or exported from Korea RP and Thailand.
- d. The Authority recommends imposition of definitive anti-dumping duty on all imports of PSF falling under chapter 55 (Custom head 5503.20) originating in or exported from Korea RP and Thailand excluding PSF falling under sub-heading 5506.20.
- e. Landed value of imports for the purpose shall be the assessable value as determined by the customs under the Customs Act, 1962 and all duties of customs except duties levied under Section 5, 5A, 8B, 9 and 9A, as the case may be of the Customs Tariff Act, 1975.
- f. It was considered to recommend the amount of anti-dumping duty equal to the margin of dumping or less which if levied would remove the injury to domestic industry. Landed value of the imports for individual exporters, for the purpose, were compared with the non-injurious selling price (NIP) of the domestic industry determined for the period of investigation. Wherever the difference was less than the dumping margin, a duty lower than that of the dumping margin is recommended. In case of Indonesia and Taiwan, the landed value is above the NIP both for cooperating and non cooperating exporters and hence it is noted that no injury has been caused to the domestic industry.

- g. Accordingly, it is proposed that anti-dumping duties be imposed, from the date of notification to be issued in this regard by the Central Government, on all imports of PSF originating in or exported from the subject countries i.e., Korea RP and Thailand except M/s Teijin polyester (Thailand) Limited falling under chapter 55 (Custom head 5503.20) of the Customs Tariff excluding Polyester Staple Fibre (PSF) falling under sub-heading 5506.20. The anti-dumping duty shall be the difference between the amounts mentions in column 3 below and the landed value of imports in Rs./MT.

Sl No.	Name of the Company	Amount (Rs./MT)
	<b><u>Korea RP</u></b>	
1.	M/s Sachan Industries Inc.	46215
2.	Any other exporter	46607
	<b><u>Thailand</u></b>	
3.	M/s Kangwal Polyester Co. Limited	46607
4	Any other exporter (excluding M/s Teijin Polyester (Thailand) Ltd.)	46607

An appeal against this order shall lie to the Customs, Excise and Gold (Control) Appellate Tribunal in accordance with the Act Supra.

RATHI VINAY JHA, Designated Authority and Additional Secy